Ն՝ 9592 | 1917 ՓԵՏՐ. 18—3 ՄԱՐՏ | ՇՈՒՄԱՆ ԷՐԹԷՍԻ | Ը ՄԱՐԹ 1333 | 33ԻՆՇԻ ՏԱՐԻ

جريدهٔ شرقيه

(تاريخ تاسيسى ١٢٩٣)

ՇՐՔԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

20 ԲԱՐԱ — Թարիխը թէէսիսի 1877

صاحب امتياز أغوب جيومك
مؤسسى ديكران جيومك
بك اوغلنده كوچك پارمق قپوده ابيل
سوقاغنده ١٣ نومرولى دائرهٔ مخصوصه‌سنده

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԶԱՉ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւէսսիսի՝ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Պեյօղլընցա Քիւչիւք Բարեաց Գարբուցա
Իպիլ սոգաղընցա Նօ. 13

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԸ.— Սէնէլիք 130, ալթը այլըգ 70, իւչ այլըգ 40։

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

2մարտ 1333 թարիխի գարարակեանը ուսքաւորեցին թէպլիզը ռեսմիսի տիր։

1.— Տէհլէ չըմալինտէ 1-3-333տէ միւշման հէնուզ եէնի մէվզամըզա բէք աղըր վէ միւհթէրիզանէ եազալշմագա տըր։ 13-12-32 մուհարէպէսինտէ թօբզը աթէշիմիզէ պիր կանպօթը պաթըրըլաք։ Պիր ղըրնը օթօմոբիլի խոսարա օղրատըլըր։ Պիրի զապիթ օլարագ օն եէտի էսիր ալընը։

2.— Տիկէր էէպէէի հարպլարտա 1-3-33 թարիխինտէ վազիյէթտէ պիր թէպէտիւլ օլմատը։ Մ.

ԱՄԷՐԻԳԱ ԳՕՆԿՐԷՍԻՆՏԷ

Նիւ-Եօրգտան «Մաթէնտէ» իշար օլընտըղընա նազարէն Ալմանիա վէ Ամէրիգա զաթը միւնասէպաթընտան պէրու։ Ամէրիգա Գօնկրէսինտէ արթըգ ֆըրգալար մէվճուտ օլմայըգ, եալընըզ իթիլաֆ վէ իթթիֆագա սատըգ տօսթլար պուլընըյօր։ Ֆիւմանուրիյէթէրվէր ֆըրգասընընը 3 չարեկկի րէիս Մ. Վիլսընա սատըգ օլըպ, տէմօգրաթ ֆըրգասընընը Եարընը տա մուխալիֆլերէ կէչմիշ տիր։ Գու չէրայիթ ալթընտա Գօնկրէստէ պէյան օլընանագ րեյլեր։ Չաքանը գայա պիր խաթըրէ սըրարագանագլար իսէ տէ, Մ. Վիլսընը երինէ էնգէրիյէթ զաղանագազը մուհագազա տըր։

Ամէրիգա մէպուսանընցա։— Ամէրիգա մէճլիսը մէպուսան զօմիսիօնը թիւճճարի սէֆինէլէրինին թէսլիհի վէ սարիրէ հանգընտա րէիսը ճիւմհուրա սէլահիյէթի իթասընա տայիր զանուն լայիհասընընտա խայլի թաատիլաթ եաբաժը վէ էնճիւմէն մուհիմմաթ նագլ իտէն սէֆինէլէր իչիւն հիւքիւմէթէէ թէէմինատ վերիլմէսի խուսուսընը իմթինա իթմիշ տիր։ Մէճլիսը ալան վէ մէճլուսանընն գօնկրէ հալինտէքի միւշթէրեք իճթիմաընտա զանուն լայիհասընընը չէքլը զաթիսի հագզընտա զաթի պիր զարար վերմէկէ մէճբուր զալտանագը միւհթէմէլ սայըլըյօր։ Մ.

ԱՇԳ ՈՒ ՍԷՒԼՏԱ ԳՈՒՐՊԱՆԸ ԳԸԶ

Գ. ԳԸՍՄ ՀԱՆԻԼԷՐԻՆ ՃԷԶԱԼԱՐԸ

25. — ԷՍԲԱՐԷՆԿԻԶ ԽԱՆԷ

Մարքի պալէատէ եազտըղընը օգըյըպ։

— Պաշըմ էլլէրինիզտէ տիր։ Պու էրեյիճէ պիր թէէմինաթ տէյիլ մի՞։

Ճիւմլէսի աէ պայլարընը էյտիկեր։ Մարքի պու եազտըղընը զօմանատան Գօնէնէ թէսլիմ իթտի։

— Վատըմը իճրա իթթիքատէն սօնրա, պունը մահվ իտինիզ, տէտի։ Չու եէկեանէ լութֆը սիզտէն թալէպ իտէրիմ. արապանըզ վար մը՞, զօմանատան։

Զապիթ զայիֆ պիր սէտա իլէ, զանն իտէրսէն մանչիմ քէնտիսի իմիշ կիպի։

— Էվվէթ, տէտի։

— Ա՛հ, ազ զալտը ունուտաճագ իտիմ։ տէտի Մարքի վէ մասանընն էօնիւնէ կէչիպ, չարուճագ չու պիր զաչ սաթընը տա եազտը։

«Սիւքսէք իթթիհատա Բալանցա եազը քնտամիզօնի վիլայէտնատաքի օտա ուշաղըմ Գազիւէ, գէզընը Ժան-Դլօսինի համիլը բուսուլատա՝ թէվֆիկ իթմէնիզի էմր իտէրիմ։»

Գլօտ այնդա զալտը վէ,

— Զապուճագ, միւսիւլէր, տէտի, սաաթ ՅՏէ. Մ. Տէկօմպըն տէտիկի կիպի գուրպանլարընը՝ թէսլիմ իթմէյէն պու ուշուրըմըն հանընտա պուլընանաղըմ։ Ատալէթ եէրինի պուլաճագ տըր։

Գօմանտան էմրլէրինի վէրտի, էվվին էօնիւնտէ կիւզէլ պիր պէկիր զօչուլմըշ օլան քիւչիւք պիր գուրէ սրապանը տուրտը։

— Էկէր իսթէրսէնիզ, պանա բէֆազաթ իտինիզ, տէտի Մարքի։

Գաբիթէն հէյէճանլա մայի պիր սէտա իլէ տէտի։

— Սէօզիւնիզ իւզէրինէ սէրպէսթսինիզ, միւսիւ։

Մարքի սէլամ վէրիպ, գուբէյէ աթլատը վէ արապաճրյա։

— Շաղէյ չաթօսընա, չապո՛ւզ, էմրինի վէրտի։

26. — ԽԱՑԻՆԻՆ ՄԷՑՏԱՆԱ ԶԸԳՄԱՍԸ

Տէհշէթլի Պէրարտ խանէտէն չըգտըգտան սօնրա Մարքինին հալէթը ըուհիյէսինի թարիֆ իթմէք իմքէանաբզ ուրտ։ Օ ըէնկի աթմըշ օլարաղ պ՝ը տարպէ իլէ պիւթիւն ճինայէթլէրինին մէյատանա վէ նամուզսըզլըղը կիւնէշ կիպի աշիքարէ չըգտըղընը կէօրտիւ։ Պու ֆէնալէգլարը խաֆի գալտըգտա՝ հիտտէթէ կէլմիշ վէ թագպիհլէրինէ վէ կէճէ կիւնտիւզ. քէնտիսինէ թէարրուզ իտէն վիճտան ոէտասընա գուլաղընը գարայապիլմիշ իտի։ Ի վաղի Ժանըն խէյալի օնը քէնտինէ ճէլպ իտիյօր վէ Ժան քէնտիսինէ հէր չէյի ունութտըրըյօր իտի։ Գլօտ բէք աղըր պիր սուրէթտէ սուգութ իթմիշ իտի։ Եալընըզ տիւչիւնճէսիյլէ արզուտան քէնտինի թիթրէթիրէն պու Ժան՝ քէնտինէն զասպ օլընմըշ իտի։ սճապա նէրէյէ տիր։ պունը պիլէմէտի։ Շիւպէկսիզ Ժան՝ իխթիյար Տէզօմպրն մուհաֆազասը ալթընտա պուլընըյօր վէ Տէզօմպ՝ միւճրիմին թաթպիգը ճէզասը խապէրինի ալընճայա գատար օնը սէրպէսթ պրագամայաճագ իտի։ Գալտը քի, քէնտիսի տէ օնը թէքրար կէօրմէմէք իչիւն նամուսը իւզէրինէ սէօզ վերմիշ իտի։

Ժանը պիր կէօրսէ, ինթիգամ ֆիքրիյլէ տէյիլ իտի։ Ժան՝ քէնտինէ զարշը ավճըլարը ուշուրումլարա չէքէն բէրիլէր վազիֆէսինի իյֆա իթմիշ վէ օնըն իչիւն օնա կիւճէնմէմիշ վէ օնա գարշը գալպինտէ պիր ամբըզ տուսյամըշ իտի։ Հիտտէթի հէր պաշգալարընա օլուպ տուզաղա տիւշմիշ իտի։

(248) (Տեվամի)

ՀԱՅՈՑ ԱՇԽԱՐՀԱԳՐԱԿԱՆ ԿԱԼԱՑԸՆ ԹՕԲԱ ԹՈՒԹՈՒՆՄԱՍԸ

Եաշտան «Ընօվօսթի» Ռուս կազէթասընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, ոօն կիւնլէրտէ Կալաց պօմպարտըմանընա բէք պէօյիւք պիր չիտտէթլէ պաշլանմըշ տըր։ Պու տէֆա Պուլկար թօբլարընտան մասատա պօմպարտըմանա Ալէման պէօյիւք չաբլը թօբլար պա իշթիրաք իթմիշ տիր։ Կալաց վէ ճիվարընտա վազը օլան թախրիպաթ զայրը զապիլը թասվիր տիր։ Գալէ վէ վէսայիթը մուխապերէտէն մուհիմ պիր զըսմը աղըրճա խասարտէտ օլտուզը կիպի գալէնին ճէնուազը Դարպիսինտէ թօբրագ՝ բրօժէքթիլլերտէն չուգուբլաշմըշ տըր։ Կալաց լիմանը թէմամըյլա թախրիպ իտիլմիշ տիր։ Կէճէլէյին Ըէնի վէ Կալաց արասընտա նէհր թարիպիյլէ սէյրու սէֆէր իթմէք թէչէպպիւսլերի՝ Ալէման թէրասսուտ միւֆրէզէլերինին չիտտէթի էօնիւնտէ ազիմ զալմըշ տըր։ Ախիրէն Ալէման-Պուլկարլար Ըէնիտէ թօբլանմըշ օլուպ զըսմէն մուհիմմաթլա եիւքլիւ պուլընան Թունա ֆիլօսընա կէթիշտիրմէք իւզրէ Ըէնի գալէսինէ զարշը չէտիտ պիր աթէշ աշմըշլար տըր։ Իսմայիլիա վէ Սէրէթ միւնասպը արասընտա հավայի մուհարէպէլեր տէ վազը օլմուշ տըր։ Հ.

ՃԱԲՕՆ-ՎԷ ՖԻԼԻԲԲԻՆ ԱՏԱԼԱՐԸ

Ճաբօնիատաքի չովէն կազէթալարը՝ Ճաբօնիանընն Ֆիլիբբին ատալարընա վազբեէտ իթմէսի լէյհինտէ չէտիտ պիր միւճատէլէյէ պաշլամըշլար տըր։ Պունա մուզապիլ սէրպէսթի կազէթալար պու մէսէլէտէ իհթիյաթը՝ ապրանըզ Ամէրիգայա զորշը պէօյիւք պիր իսթիքամէթ տէլիլինի կէօսթէրիյօրլար։ Պու կազէթալար Ճաբօնիանընն Ամէրիգա իլէ պէրապէր Զինտէ թէշրիքը մէսայի իթմէսի ֆիքրինի պիլէ սէլամլայօրլար։ Լաքին Ճաբօն մուհաֆազաքէար մամպուաթընընը լիսանընը մունթազրանէ թաագիպ իտէ-իչիւն Ամէրիգանընն էվրօբա հարպընա իշթիրաքընը թէշճի զը՞ք՝ տա Ամէրիգայա թէէմինաթհըսսիյաթընը թագվիյէտէն պաշգա պիր չէյէ մամաթուֆ օլմայան սէրպէսթի մամպուաթընընն Ամէրիգայա զարշը իսթիգամէթինի անլամագ միւշքիլ օլմազ։ Ամէրիգանընն հարպա տախիլ օլմասընտան սոնրա հէր ըէնկի Ճաբօնլար՝ Ֆիլիբբին անալարը վէ Ճաբօնընն իտտաա իթթիկի տիկէր Ամէրիկա արազիլերի իւզէրինտէքի հագիգի զայէլերինի կէօրմէք իչիւն ժասքէյի պիր թարաֆա աթմագտա կէհիբմէյէքլեր տիր։ Հ.

ՃԱԲՕՆԸՆ ԹԷՍԼԻՀԱԹԸ

Մարմէօուէն պիլտիրիլիյօր։— Ճաբօնիատան Ամէրիգայա ավտէթ իտուպ Ագսաի Շարգ իշլէրինէ բէք վազբֆ օլան Ամէրիգա մուհարբիրլէրինտէն թօմաս Ֆ. Միլարտըն Ամէրիգա կազէթալարընտա եազտըղընա կէօրէ, Ճաբօնիա պէօյիւք պահրիյէ հազիրլըղը՝ ըընա քէմալը հարարէթլէ չալըշարաղը կիպի՝ Ճաբօն պահրիյէ տէսթիկհանլարը՝ տա, Ճաբօն ըէսմի մէհաֆիլինին կիզլի սազլատըղը պէօյիւք մըղտարտա սէֆային ինչա իսթիյօրլար։ Ճաբօնիանընն պու թէսլիհաթը քիմէ՞ զարշը տըր։ Իշթէ պիր մէսէլէ քի Ամէրիգա խալգընը միւշիւնտիրէճէք տիր։ Հ.

Ը Ո Դ Ի Ա Տ Ա

Զիւրիխտէն պիլտիրիլիյօր։— «Գօրիէրա Տէլլա Սէրա» տէյօր քի։ Ռուս սաբլզատէլէրի իմբէրատօրլըղընն պիր չօգ չէճրլէրինտէ ախիրճէ գօնֆէրանսլար Խաբզպ պունտա հիւքիւմէթ զարշը՞ պիր պէյաննամէ զգպուլ վէ մէսուլ պիր հիւքիւմէթին թէշքիլինի թալէպ իթմիշլէր տիր։ Պու պէյաննամէ՝ տնվալին գայէթ աղըր օլտըղը՝ վէ հիւքիւմէթին թէսպիրլէր իմթիհազընա մէճպուր պուլընտըղը իյզահ օլընըյօր։ Հ.

ԲՐՕԲԱԿԱՆՏԱՃԸ ՊԻՐ ՖԷՅԼԷՍՕՖ

Պէրնտէն պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, Ֆրանսըզ մօսասընամ Ֆէյլէսօֆ օլան Հանրի Պէրկէն պիր բրօբականտա սէյահաթընա չըգմըշ օլուպ, Ամէրիգայա

Մարքի սէլամ վէրիպ, գուբէյէ աթլատը վէ արապաճրյա։

— Շաղէյ չաթօսընա, չապո՛ւզ, էմրինի վէրտի։

26. — ԽԱՑԻՆԻՆ ՄԷՑՏԱՆԱ ԶԸԳՄԱՍԸ

Տէհշէթլի Պէրարտ խանէտէն չըգտըգտան սօնրա Մարքինին հալէթը ըուհիյէսինի թարիֆ իթմէք իմքէանաբզ ուրտ։ Օ ըէնկի աթմըշ օլարաղ պ՝ը տարպէ իլէ պիւթիւն ճինայէթլէրինին մէյատանա վէ նամուզսըզլըղը կիւնէշ կիպի աշիքարէ չըգտըղընը կէօրտիւ։ Պու ֆէնալէգլարը խաֆի գալտըգտա՝ հիտտէթէ կէլմիշ վէ թագպիհլէրինէ վէ կէճէ կիւնտիւզ. քէնտիսինէ թէարրուզ իտէն վիճտան ոէտասընա գուլաղընը գարայապիլմիշ իտի։ Ի վաղի Ժանըն խէյալի օնը քէնտինէ ճէլպ իտիյօր վէ Ժան քէնտիսինէ հէր չէյի ունութտըրըյօր իտի։ Գլօտ բէք աղըր պիր սուրէթտէ սուգութ իթմիշ իտի։ Եալընըզ տիւչիւնճէսիյլէ արզուտան քէնտինի թիթրէթիրէն պու Ժան՝ քէնտինէն զասպ օլընմըշ իտի։ սճապա նէրէյէ տիր։ պունը պիլէմէտի։ Շիւպէկսիզ Ժան՝ իխթիյար Տէզօմպրն մուհաֆազասը ալթընտա պուլընըյօր վէ Տէզօմպ՝ միւճրիմին թաթպիգը ճէզասը խապէրինի ալընճայա գատար օնը սէրպէսթ պրագամայաճագ իտի։ Գալտը քի, քէնտիսի տէ օնը թէքրար կէօրմէմէք իչիւն նամուսը իւզէրինէ սէօզ վերմիշ իտի։

Ժանը պիր կէօրսէ, ինթիգամ ֆիքրիյլէ տէյիլ իտի։ Ժան՝ քէնտինէ զարշը ավճըլարը ուշուրումլարա չէքէն բէրիլէր վազիֆէսինի իյֆա իթմիշ վէ օնըն իչիւն օնա կիւճէնմէմիշ վէ օնա գարշը գալպինտէ պիր ամբըզ տուսյամըշ իտի։ Հիտտէթի հէր պաշգալարընա օլուպ տուզաղա տիւշմիշ իտի։

(248) (Տեվամի)

مدير مسؤل اغوب ولرزاديان
Միւս. մեսուլ՝ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ձաղ տըր։ Պինլէրճէ Ալէման իւսէրասը Ֆրանսըզ ճէպհէի հարպընըն արգասընտա վէ բէտ հագընլարընտա թօբլարըմըզըն աթէշի ալթընտա իշլիօրլար։ Պու պինչարէլէրին աթէշտէն թէհաֆֆուզ էյլէմէլէրինէ Ֆրանսըզ դաարթանը սիլահ իլէ միւմանաաթ իտիյոր։ Պիր տախի թէտապիրը միւթէզաթիլէ իթթիխազ էյլէտիք։ Եւմիզանէթի Ֆրանսըզ իւսէրասը տախի այնը վազիյէթէ կէթիրիլմիշ տիր։ Պու թէտապիր Ալէման իւսէրասընըն Ֆրանսըզ ճէպհէի հարպընըն եւլ ջիլօմէթրօ կէրիսինէ նագլ իտիլմէսի հագգընտա աէրմիյան էյլէտիկիմիզ թալէպին գապուլինէ գատար տէվամ իտէճէք տիր։ Գ.

ՀԱՐԱՔԵԱԹԸ ՀԱՐՊԻՅԷ

ԱՎՍԹՐԻԱ ՀԱՐՊ ՌԱՊՕՐԸ.— Շարգ սահնէի հարպընտա.— Մօգէնդէն օրտուլարը կրուպընտա.— Եէնի պիր շէյ եօգ տըր։

Արշիտիւգ Ժօզէֆ օրտուլարը կըրուպընտա.— Մէսթա Գանէսթի մահթըգասընտա Ռուսլար տէն պատէզդէմալ, պիր գաչ կիւն մուգատտէմ գայ իթտիգալէրի մէվագըըն իսթիրտատը իչիւն թէքրար սարֆը մէսայի էթմէկէ պաշլամըշլար տըր։ Ռուսլար ճէպհէմիզէ, պէչ աէֆա հիւճում էթմիշլէր իսէ տէ, հէր տէֆասընտա գայէթ վախիմ զայիաթա տիւչար իտիլէրէք բիւսկիւրթիլմիշլէր տիր։ Պու մուհարէպաթտա թօբճըլըգ բէք միւքէմմէլ խըտմէթ իթմիշ տիր։ Բիրլէ Պասա սահէսինտէ պազը տիւշմէն պէօլիւքլէրինին թէարրուզլարը ագիմ գալմըշ տըր։

Բրէնս Լէօբօլտ տը Պավիէր օրտուլարը կրուպընտա.— Նարաժօվգա պօյունտա պիր թէարրուզ գըթաըզ պիր Ռուս զապիթիյլէ 170 Ռուս նէֆէրինի էսիր իթմիշ վէ 3 միթրայէօզ իլէ 3 թօբբիլ մաքինասը դանիյմէթ կէթիրմիշ տիր։ Զլօչօֆըն շարգընտա վէ Սթօխօտ հէվալիսինտէ թօբճը մուհարէպէսի շիտտէթլէնմիշ տիր։

Իթալեան սահնէի հարպընտա.— Վազիյէթ գայրը միւթէպէտտիլ տիր։

Ցէնուպը Շարգի սահնէի հարպընտա.— Ասաքիրիմիզ Թօտօրիգանըն ճէնուպը շարգիսինտէքի սահէյի տիւշմ.ն չէթէլէրինտէն թաթհիր էյլէմիշլէր տիր։ Գ.

ՊՈՒԼԿԱՐ ՀԱՐՊ ՌԱՊՕՐԸ։— Մակէդոնիա ճէպհէսինտէ.— Պիւթիւն ճէպհէտէ գար ֆուրթունասը հիւքմֆէրմա օլուպ ֆաալիյէթը հարպիյէ ճիւզի օլմուշ տըր։ Պաշլըճա ֆաալիյէթ թօբճը աթէշինյէ ինհիսար վէ սապիթ գարագօլլար արասընտա խաֆիֆ աթէշ թէաթիսինէ ինհիսար իթմիշ տիր։

Ռումանիա ճէպհէսինտէ.— Մուհիմ պիր շէյ օլմամըշ տըր։ Գ.

ՍԷՆԷԻ ՊՈՒՏՃԷՄԻԶ

Պու կիւն Մէճլիսը Մէպուսանտա 1333 սէնէսի ումումի պիւտճէնին միւզաքէրէսինէ պաշլանաճագ տըր։ Պու կիւնքի «Իգտամ» պու պապտէքի էսպապը մուճիպէ լայիհասընտան պիւտճէ աչըղը հագգընտա շու մալիւմաթը իգթիպաս իտիյօր. «1333 սէնէսի մէսարիֆաթը ատիյէսի էկքիւնի 4 միլեար 499,374,962 ղրշ. օլարագ թային վէ վարիտաթը սաւիյէ էկքիւնի 2 միլեար 370,223,798 ղրշ. թախմին իտիլմիշ վէ պիւտճէտէ 2 միլեար 129 միլիօն 151,165 ղրշ. աչըգ գուհուր իթմիշ տիր. կէչէն սէնէ պիւտճէ աչըղը 1 միլեար 471,214,817 ղրշ. օլտուղընտա նազարէն, պու սէնէ աչըղըն միգտարը 657,936,348 ղրշ. արթմըշ տըր քի, պու թէզայիւտին 526,902,918 ղրշ. մէսարիֆաթը վուզու պուլան զամայիմէն վէ 331,023,430 ղըրուշը վարիտաթ թէնագգուսընտան նէշէթ իթմէքտէ տիր։

ԹԷՊԷՏՏԻՒԼԱԹԸ ՀԱՎԱԻՅԷ —

3-1-333 թարիխինտէ թէլէկրաֆլար վիւրուտ իթմէտիկի ճիհէթլէ ահվալը հավաիյէ մէճհուլ տըր։

Գապլէզզէվալ տէրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 9, Վանիքէօյինտէ 9, Էտիրնէտէ 8, Իզմիրտէ 8, Անգարատա 6, Գօնիատա 3 տիր։

24 սաաթ զարֆընտա ազամի տէրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 15, Վանիքէօյինտէ 15, Էտիրնէտէ 10, Իզմիրտէ 11, Անգարատա 12, Գօնիատա 11 տիր։

24 սաաթ զարֆընտա ասղէրի տէրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 1, Վանիքէօյինտէ 2, Էտիրնէտէ 2, Իզմիրտէ 8, Անգարատա 1, Գօնիատա 0 տըր։

Եաղան եաղմուրըն միգտարը. Տէրսաատէթտէ 2. Վանիքէօյինտէ 0, Էտիրնէտէ 19, Իզմիրտէ 49, Գօնիատա 1 տըր։

ՏԱՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՏԷՆ.—

Քեադըթ վէ մուգավանըն զայըը մէվատտ իւզէրինէ թէրթիպ վէ թահրիր օլունարագ մէվաղըը ումումիյէտէ իլսագ վէ եա թաալիգ վէ եա աւէբր սուրէթլէ թէշհիր օլունան իլանաթ Տամկա գանունըն տօգուզընճը մատտէսինին տօգսան տէօրթ նոմէրօսունտա մուհարրէր րուսումը սէնէվիյէյէ թապի վէ գանունը մէզքիւրըն օթուզ պէշինճի մատտէսի մանթուգընճա պու րուսումըն հէր սէնէի մալիյէ իպթիտասընտա թէէտիյէսի մուգթազի տիր։ Պինաէն ալէյհ րուսումը սէնէվիյէնին թէտվիյէ վէ էտաաը իչիւն Ղալաթատա Վօյվօտա ճատտէսինտէ Խարաճճը օղլը քէօշէսինտէ օն պէշ նոմերօլը Նշասթաճեան խանընըն թ... գինճի գաթընտա քաաին Բուլ միւտիւրիյէթինէ միւրաճաաթլա գանունըն տէօրտիւնճի ֆասլընըն գըսմը սալիսի մուճիպինճէ իգթիզա իտէն մուամէլէ նիզամիյէնին իֆասը էմրինտէ միւքէլլէֆինէ պին իւչ եիւզ օթուզ իւչ սէնէսի մարթը իպթիտասընտան նիսանըն օթուզընա գատար իքի մահ միւտտէթ թային գըլընմըշ օլտուղընտան պու միւտտէթին միւրուրինտէ սէնէի մէզքիւրէյէ աիտ րուսումը սէնէվիյէսի իյֆա իտիլմէյէն հէր նէվ իլանաթը մէխսուս գանունըն ատտա օլունարագ օթուզ սէքիզինճի մատտէ ահքեամընճա հէր պիրի իչիւն այրը այրը ճէզայի նագտի իսթիյֆա իտիլմէյէճէկի վէ պին իւչ եիւզ օթուզ իքի սէնէսի շուպաթընըն օն պէշինէ գատար թէէտիյէ իտիլմիշ օլան րուսումը սէնէվիյէ հանկի թարիխտէ թէտվիյէ իտիլմիշ օլուրսա օլսուն խասսէթէն պին իւչ եիւզ օթուզ իքի սէնէսինէ րաճի օլտուղընտան 1333 սէնէի մալիյէսինէ աիտ րուսումըն պաշքատ գէքը օլնան միւտտէթ զարֆընտա հէր հալտէ թէէտիյէսի մուգթազի օլտուղը իլան վէ իխթար օլունուր։

ՍԹ. ՏԷՖԹ.ԼԸՂԸ ԷՄԼ. ԷՄԻՐԻՅԷ ՄԻՒՏ.ՏԷՆ.— Տավուգ Բաշը իսգէլէսինտէ ախշապ տիւգքեան իւճարը շէհրիսի 40 ղրշ., Ագսէրայտա Խալճըլար Եօգուշընտա Խաթիպ մահալլէսինտէ գարագօլխանէ պինասը 20, Ֆաթիհտէ Բիւչիւք Գարաման ճատտէսինտէ 8 նոմերօլը տիւգքեան 190, Այազմա Գաբուսընտա գարագօլխանէ արսասը 102.24, Հալպիյէ Նէզարէթինտէ Իթֆայէ դէշլասը տէրունինտէ չայ'ը տիւգքեանը 50, Թէթէնճիլէր Գաբուսընտա տէօրթ եօլ աղզընտա Մարգուճճըլարտա տիւգքեան 400, Պապը Ալի ճիվարընտա Էպուսսուուտ ճատտէսինտէ 58 նոմերօլը տիւգքեան 140, Պապը Ալի ճիվարընտա Էպուսսուուտ ճատտէսինտէ 60 նոմերօլը տիւգքեան 140, Պապը Ալի ճիվարընտա Էպուսսուուտ ճատտէսինտէ 62)84 նոմերօլը մաթպաա պինասը 1000, Զագմագճըլարտա Պէօյիւք Վալիտէ խանընտա 14 նոմերօլը օտա 135, Ագսէրայտա Պըդըլ Մինարէտէ պաղչէ 140, Ուն Գաբանընտա Եավուզ Սինան մահալլէսինտէ տիւգքեան 85, Ուն Գաբանընտա Զէօրէքճիլէրտէ չուվալճը տիւգքեանը 80, Ախըր Գաբուսու Ապաճըլար Դըշլասը ճիվարընտա պիր պապ խանէ 130, Սթանպօլ Պալ Գաբանընտա 4 նոմերօլը տիւգքեան 205.8, Ուն Գաբանընտա Խարաճճը Գարա Մէհմէտ մահալլէսինտէ պիր պապ խանէ 76, Սիւլէյմանիյէտէ Թաշ Թէքնէլէրտէ պօսթան 2900, Շահզատէ Պաշընտա Լէթաֆէթ ապարթմանը արսասընտա խանէ 115։

Պալէտտէ իճարը շէհրիլէրի մուհարրէր էմլաքը էմիրիյէ հիզալարընտա իրաէ գըլընան պէտէլլէրլէ թալիպլէրի էօհտէսինտէ օլուպ, 5 Մարթ 333 սէնէսի բազար էրթէսի կիւնի գապլէզզէվալ իհալէի գաթիյէլէրինին իճրասը մուգարրէր պուլունմըշ օլտուղընտան խիւզուռ իւչտէն նօզտան օլմամագ իւզրէ գայմէ իսթինճարա թալիպ օլանլարըն Սթանպօլ Վիլայէթի էմլաքը էմիրիյէ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—

Թօբխանէ մէզպէհասը 29 ղրշ. 1 բր. 110 ղրշ. 35 բր., Եէտիգուլէ մէզպէհասը 25 ղրշ. 5 բր. 102 ղրշ. 15 բր., Սէլիմիյէ մէզպէհասը 25 ղրշ. 7 բր. 100 ղրշ. 12 բր., Գավագ մէզպէհասը 19 ղրշ. 54 ղրշ. 30 բր.

Պալէտտէ մուհարրէր մէզպէհալարտա սաթըլաճագ ալթը այըգ սագաթաթ հիզալարընտա մուհարրէր ֆիյաթլարլա թալիպլէրի էօհտէսինտէ տիր։ 333 սէնէսի շէհրը մարթըն իւչիւնճի ճումաա էրթէսի կիւնի իհալէսի մուգարրէր տիր։ Թէլիփօզ ֆ'յաթլա իշթիրայա թալիպ օլանլարըն խիւզուռ օն թէէմինաթլարընը միւթասհըպէն Թօբխանէտէ քեաին մէզպէհալար միւֆէթթիշլիկինէ միւրաճաաթլարը։ 3—2

§ Մէվգըը միւզայէտէյէ վէ մուխթէլիֆ ֆիյաթլարլա թալիպլէրի էօհտէսինտէ պուլունան միւէսսէսաթը ասքէրիյէտէ մէվճուտ քէօհնէ ապա վէ չատըր վէ խամուգ պէզ բարչալարըյլա գունտուրայա մախսուս թահթա չիվի, չագըլտագ, տէսթկեահ ալթը, քէօսէլէ, մէշին բարչալարը, քէօհնէ գունտուրա, չիզմէ վէ էշեաի սայիրէ իլէ Եալօվատա մէվճուտ մատէն քէօմիւրինին ֆիյաթլարը հատտը իթթիսալտէ կէօրիւլտիւկի հալտէ շէհրը հալին պէշինճի բազար էրթէսի կիւնի իհալէի գաթիյէլէրինին իճրասը մուգարրէր օլտուղընտան, տախա թալիպ օլանլարըն խիւզուռ օն թէէմինաթլարընը միւսթասհըպէն պատէզզէվալ սաաթ իքիտէ Լէվազըմաթ միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթլարը։ 3—2

ՊԱՀՐԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—

Թէրսանէտէ մէվճուտ օլուպ գապիլը իսթիմալ պուլունան պիր ատէտ սաղիր վաբօր գազգանը սաթըլըզդըրը։ Արմագ իսթէյէնլէր մէզքիւր գազգան իլէ շէրայիթը միւզայէտէյի կէօրմէք իւզրէ հէր կիւն վէ միւզայէտէյէ իշթիրաք իթմէք իւզրէ տէ մարթըն պէշինճի բազար էրթէսի կիւնի պատէզզավալ իքիտէն տէօրտէ գատար թէէմինաթ աքչէլէրիյլէ պէրապէր Պահրիյէ Նէզարէթի Տէօրտիւնճի տաիրէսինտէ միւթէշէքքիլ միւզայէտէ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրլէր։ 3—2

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ.— Անֆալը հազրէթ տօլայըսըյլա մէմլէքէթին թաթհիրաթընտա ամէլէ թէտարիքէ քէսպը միւշքիլաթ էյլէմիշ վէ պու իշ 1 մարտ 333 թարիխինտէն իթիպարէն գատըն ամէլէ իսթիխտամ իտիլէճէկինտէն, էրպապը Նամուսատան օլանլարըն տայիր մահալլէսի հէյէթը իխթիյարիյէսինտէն ալընըգ մէրպէգ մըմուրլուգլարընճա թաստիգ իթտիրիլմիշ վէսիգալարըլա միւհթաճին վէ ֆուգարայի էհալինին պու կիւնտէն իթիպարէն Պայազիտ, Ֆաթիհ վէ Պէյօղլու տաիրէի պէլէտիյէլէրի նէզաֆէթը ֆէննիյէ միւֆէթթիշլէրինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի։ 3—3

ՍԹ. ՏԷՖԹ.ԼԸՂԸ ՎԷՐՏ. ՄԻՒՏ.ՏԷՆ.— Պէյօղլունտա Թաքսիմ Մալիյէ Թաքսիլ շիւպէսինին իւչ եիւզ օթուզ իւչ սէնէսի իպթիտասընտան իթիպարէն Գամէր Խաթուն շիւպէսի նամըյլա թէֆսիմի թէզգարիւր էյլէտիկինտէն ալէաքատարանըն մալիւմի օլմագ իւզրէ իլան օլունուր։

ՍՈՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԱԼԷՄԱՆ ՄԱՀՑՈՒԼԱԹ ԻԽՐԱՃԱԹԸ

Պէրլին, 2.— Պազը մէճմուալըն իխրաճը մէմնուիյէթինէ տայիր Ալէմանիանըն պիր էմրնամէ իհզար իտէճէկինէ տայիր պիթարաֆ մէմալիքտէ նէշրէտիլէն խավատիս թէքզիպ օլընըր։ Պիլաքիս պիթարաֆ մէմալիքէ սաթըլան էմթաայը միւմկին օլտուղը գատար չապուգ սուրէթտէ իխրաճ իչիւն թէսհիլաթը լազըմէ վէրիլմիշ տիր. Լ.

ԼԱՅԲՑԻԿ ԲԱՆԱՅԻՐԻ

— Լայբցիկ բանայիրի նէթայիճի հագգընտա «Կազէթ տը Ֆրանքֆօրթ» տէյօր քի, պու սէնէ բանայիրէ մալ կէթիրէնլէր սաիր սէնէլէրինքինտէն զիյատէ տիր. Միւպայէա իտէնլէր տը բաասընտա պիր հարաքէթ վար իտի. Լայբցիկ թիճարէթ օտասը պու քէրէ գատար բանայիրի զիյարէթ իտէնլէմէք իւզրէ սէյահաթ ֆիյաթլարընըն թէնզիլի զըմնընտա 16 գրուշէն զիյատէ թալէպ գապուլ իթմիշ տիր. Լ.

ՌՈՒՍԻԱ ՉԱՐԸ ՆԷՉՏԻՆՏԷ ՇՈՒՐԱՅԻ ՀԱՐՊ

Պէրլին, 2.— «Էնվալիտ Ռիւսի»- պէյանընտա նազարէն, Զարսքօէ Սէլօտա Ռուսիա Չարը թարաֆընտան պիլզաթ պիր շուրայի հարպ աքտ իտիլմիշ վէ պունտա հարպիյէ նազըրըյլա, ժէն. Պրուսիլօֆ, Էվէրթ Ռուզքի, Զայուգգօրսքի, Ֆրանսըզ ժէնէրալը Քասթէլնօ վէ Ինկիլիզ ժէնէրալը Վիլսըն հազըր պուլունմըշլար տըր. Չար մէճլիսէ րիյասէթ իթմիշ տիր. Վազիյէթը ումումիյէյի աղքէրիյէտէն սօնրա Պալգանլարտաքի հարաքեաթը հարպիյէյէ կէրմի վէրմէք ճիհէթի թէզաքիւր իտիլմիշ տիր. Լ.

ՕՍՄ. ԹԻԱԹՐՕ գումբանիյասընտան 2ինճի ճումաա էրթէսի կ'ինիւ Թէրէ Պաշը դէշլըգ Թիաթրօսընտա Խալիտ Ֆախրի պէյին ՊԱՑԳՈՒՆ նամ 3 բէրտէլիք թիաթրօ լուպէյաթը սահնէի թէմաշայա վազ օլընաճագ տըր. Իքինճի բէրտէ էսնասընտա Մ. Հէկէլ Թէրէննիւմ իտէճէք տիր. Տէգօրլար հէբ եէնի տիրլէր.

ՊԷՆԼԷԵԱՆ օբէրէթ գումբանիյասը եարըն ագշամ Օտէօն թիաթրօսընտա «ԼԷՊԼԷՊԻՃԻ ՀՕՐ ՀՕՐ ԱՂԱ» 3 բէրտէ օբէրէթ, բազար ագշամը «ՔԷՕՍԷ ՔԷՀԵԱ» օբէրէթլէրի սահնէի թէմաշայա վազ իտէճէք տիր.

ՍԻՆԷՄԱ ՕՐԻԱՆԹՕ.— «Մէնկէնէ» 6 բէրտէ չայանը թէմաշա լուպիյաթ